

Can you show me how to drive?	میتونی نشونم بدی چطوری رانندگی کنم؟
Do you have the map of Los Angeles?	نقشه لس آنجلس رو داری؟
Can you show it to me on the map?	میتونی روی نقشه بهم نشونش بدی؟
About two years ago	حدود دو سال پیش
Phone bill	قبض تلفن
Let me transfer some money to your account.	بذار مقداری پول به حسابت انتقال بدم.
Did you look in the car?	تو ماشین رو نگاه کردی؟
<hr/>	
How much is my balance?	موجودیم چقدره؟
Your balance is eight hundred dollars.	موجودیتون هشتصد دلار
I need a new checkbook.	من به دفترچه چک جدید احتیاج دارم
How would you like to pay?	چطوری دلتون میخواد بپردازید؟
I always pay by credit card.	همیشه توسط کارت اعتباری پرداخت میکنم
I always pay cash.	همیشه نقد میپردازم
I pay by check.	توسط چک میپردازم
Show me your new car.	ماشین جدیدت رو نشونم بده
Show it to me.	بهم نشونش بده
I can't drive.	نمیتونم رانندگی کنم
Can you show me how to drive?	میتونی نشونم بدی چطوری رانندگی کنم؟
I can't turn off the TV.	من نمیتونم تلویزیون رو خاموش کنم
Can you show me how to turn it off?	میتونی نشونم بدی چطوری خاموشش کنم؟
I want to deposit fifty dollars to my account.	میخوام پنجاه دلار به حسابم واریز کنم
I want to withdraw fifty dollars from my account.	میخوام پنجاه دلار از حسابم برداشت کنم
Can you write the check to Mina?	میتونی چک رو به مینا بنویسی؟
Of course	البته
How do we get to Ali's house?	چطوری میریم خونه علی؟
I don't know.	نمیدونم
Do you have his address?	آدرسش و داری؟
Yes, I do.	جواب مثبت کوتاه
Let's find it on the map.	بذار رو نقشه پیدااش کنیم
Map	نقشه
On the map	روی نقشه
Do you have a map?	نقشه داری؟

Do you have the map of Los Angeles? Yes, I do.	نقشه لس آنجلس رو داری؟ جواب مثبت کوتاه
What's the name of the street? It's Main Street.	اسم خیابونه چیه؟ خیابون مینه
Can you show it to me on the map?	میتونی اونو روی نقشه نشونم بدی؟
This is the map of the United States. This is the map of the US.	این نقشه ایالت متحدهست این نقشه ایالت متحدهست
We need another map.	ما به نقشه دیگه احتیاج داریم

توجه " وقتی دنبال یه چیزی یا یه جایی میگردیم و بالاخره پیدااش میکنیم ، معمولا میگیم " There it is " و برای تاکید محل ، اون رو اول میگیم .
و در صورت معمولی هم میگیم " It's there "

There it is. It's there.	آها ، اوناهاش اونجاست اونجاست
They're here. Here they are.	اونها اینجان (بدون تاکید) آها ، ایناها اینجان (با تاکید)
We're right here.	ما درست اینجا هستیم
Right here Right there Ali's house is right there.	درست اینجا درست اونجا خونه علی درست اونجاست
Is this the only map that you have? Is this the only map you have? Yes, why?	این تنها نقشه ای که داری؟ آره، چرا؟
This map is too small.	این نقشه خیلی کوچکه
How many miles is it? From here to Ali's house?	چند مایله؟ از اینجا تا خونه علی
It's about ten miles. It's about twenty miles.	حدود ده مایله حدود بیست مایله
Two years ago About two years ago	دو سال پیش حدود دو سال پیش
I'm looking for Saman. Do you know where he is? He was here.	دارم دنبال سامان میگردم میدونی کجاست؟ اینجا بود؟

When was he here? About five minutes ago	کی اینجا بود؟ حدود پنج دقیقه پیش
Is your house very far from here? No, it's about six kilometers.	آیا خانه شما از اینجا خیلی دوره؟ نه، حدود شش کیلومتره
What are you thinking about?	داری راجع به چی فکر میکنی؟
I'm thinking about my bank account. I only have two hundred dollars in my account.	دارم راجع به حساب بانکیم فکر میکنم من فقط دویست دلار در حسابم دارم
I can't pay my phone bill.	نمیتونم قبض تلفنم رو بپردازم
What's the meaning of phone bill? What does phone bill mean? It means.... Phone bill	قبض تلفن
Bill	قبض (صورت حساب)
I can't pay my bills. I have to find a better job	نمیتونم قبض هامو بپردازم باید یه کار بهتر پیدا کنم.
I can give you some money if you want. I have an account at the same bank.	من میتونم مقداری پول بهت بدم اگه بخوای من یه حساب در همون بانک دارم
I can transfer some money from my account to your account.	میتونم مقداری پول از حسابم به حسابت انتقال بدم
What's the meaning of the word transfer? What does transfer mean? It means....	
I'm going to transfer some money to your account. Can you transfer two hundred dollars to my account? Of course I can.	من خیال دارم مقداری پول به حسابت انتقال بدم میتونی دویست دلار به حسابم انتقال بدی؟ البته که میتونم

مکالمه

علی ، من باید قبض هامو پرداخت کنم، و پول کافی ندارم. میتونم مقداری پول ازت قرض کنم؟

A: Ali, I have to pay my bills, and I don't have enough money. Can I borrow some money from you?

چقدر لازم داری؟

B: How much do you need?

حدود سه هزار دلار.

A: About three hundred dollars.

من این مقدار پول نقد همراه ندارم.

B: I don't have that much cash with me.

دسته چک باهاته؟

A: Do you have your checkbook here?

نه، متاسفم. همراهم ندارمش.

B: No, I'm sorry. I don't have it with me.

اسم بانکت چیه؟

A: What's the name of your bank?

بانک آمریکا.

B: Bank of America.

حساب منم توی بانک آمریکاست.

A: My account is at bank of America, too.

میخواهی سه هزار دلار به حسابت انتقال بدم؟

B: Do you want me transfer three hundred dollars to your account?

آیا میتونی واریزش کنی به جای انتقال دادنش؟

A: Can you deposit it instead of transferring it?

اما بانکهای ما در جاهای مختلفی هستن. آیا هنوزم میتونم انجامش بدم؟

B: But our banks are at different places. Can I still do that?

البته که میتونی.

A: Of course you can.

کی پول رو لازم داری؟

B: When do you need the money?

من باید قبض هامو در حدود سه روز بپردازم.

A: I have to pay my bills in about three days.

اوکی. به هرحال من فردا دارم میرم بانکم.
B: Okay. I'm going to my bank tomorrow anyway.

پس بذار شماره حسابم رو بهت بدم.
A: Then let me give you my account number.

Can you show it to me on the map?
Let me see the map.

میتونی رو نقشه بهم نشونش بدی؟
بذار نقشه رو ببینم

I want to close my account.
Why do you want to close your account?
Because I'm moving to Los Angeles.

میخوام حسابم رو ببندم
چرا میخواید حسابتون رو ببندید؟
چون دارم نقل مکان میکنم به لس آنجلس

You don't need to close your account.
You can transfer your account.

لازم نیست حسابتون رو ببندید
شما میتونید حسابتون رو منتقل کنید

My father
My father's account

پدرم
حساب پدرم

I want to transfer two hundred dollars.
To my father's account
I want to transfer two hundred dollars to my father's account.

میخوام دویست دلار انتقال بدم
به حساب پدرم
میخوام به حساب پدرم دویست دلار انتقال بدم

I'm sorry.
We close in a few minutes.

متاسفم
ما در ظرف یه چند دقیقه میبندیم

Please come earlier tomorrow.

لطفاً فردا زودتر بیایید

I moved to Tehran about two years ago.

من حدود دو سال پیش به تهران نقل مکان کردم

Bill
Phone bill
Transfer
Withdraw
Deposit

Did you pay the phone bill?
I think so.

قبض تلفن رو پرداختی؟
فکر کنم

Are you sure this is the right address?
I think so.

مطمئنی این آدرس درسته؟
فکر کنم

Let's buy a map. We can find it on the map.	بذار یه نقشه بخریم میتونیم رو نقشه پیدااش کنیم
Where can we buy a map? You can buy it at a gas station. You can buy it from a gas station.	کجا میتونیم یه نقشه بخریم؟ میتونی در یه پمپ بنزین بخریش میتونی از یه پمپ بنزین بخریش.
What are you looking for? I'm looking for the phone bill.	دنبال چی داری میگردی؟ دارم دنبال قبض تلفن میگردم
It was in the kitchen. But I can't find it.	تو آشپزخونه بود ولی نمیتونم پیدااش کنم
You can call them.	میتونی بهشون تلفن کنی.
Their phone number is on the bill.	شماره تلفنشون روی قبضه
Did you look in the car? Not yet	توی ماشین رو نگاه کردی؟ نه هنوز
Can you show me the way to the mall? I'm sorry, I don't know where the mall is.	آیا میتونی راه پاساژ رو نشونم بدی؟ متاسفم نمیدونم پاساژ کجاست
How much did you borrow from Ali? About ninety dollars	از علی چقدر قرض کردی؟ حدود نود دلار
Where is he now? He moved to London last week.	اون الان کجاست؟ اون هفته پیش به لندن نقل مکان کرد
Do you have his account number? Yes, I do.	شماره حسابشو داری؟ جواب مثبت کوتاه
Then go to the bank. And transfer ninety dollars to his account.	پس برو به بانک و نود دلار به حسابش انتقال بده
That's not a bad idea. Maybe he needs it now.	فکر بدی نیست شاید الان لازمش داره
Can you show me Sunset Avenue on the map? There it is.	میتونید خیابان سانست رو روی نقشه نشونم بدید؟ آها ، اونجا اونجاست
I want to make a payment to my account. I want to deposit some money to my account. I want to deposit this check to my account.	میخوام یه پرداخت به حسابم انجام بدم میخوام مقداری پول به حسابم واریز کنم میخوام این چک رو به حسابم واریز کنم

Can you show me how to get to Chicago?	میتونی نشونم بدی چطوری بره شیکاگو؟
Do you have a map?	نقشه دارید؟
Yes, I do.	جواب مثبت کوتاه
Let me see it.	بذار ببینمش
Did you go to the bank?	آیا رفتی بانک؟
Yes, I did.	جواب مثبت کوتاه
How much did you withdraw?	چقدر برداشت کردی؟
From my account?	از حسابم؟
About sixty dollars	حدود شصت دلار
Where are you going?	کجا داری میری؟
I'm going to the bank.	دارم میرم بانک
Why?	چرا؟
I have to pay the bills.	باید قبض ها رو پرداخت کنم
Can you buy some milk on the way?	میتونی سر راه مقداری شیر بخری؟
Of course I can.	البته که میتونم
I'm watching TV.	دارم تلویزیون تماشا میکنم
I'm reading a book.	دارم یه کتاب میخونم
I'm writing a letter.	دارم یه نامه مینویسم
I'm talking on the phone.	دارم تلفنی حرف میزنم
I'm thinking about you.	دارم راجع به تو فکر میکنم